



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 июня 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (GOVERNOR CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ГРАНТАХ В 20,2 МИЛЛИОНА ДОЛЛАРОВ
ДЛЯ 3 БОЛЬНИЦ В РАЙОНЕ СЕВЕРНОГО ОКРУГА (NORTH COUNTRY) ШТАТА НЬЮ-ЙОРК**

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о грантах в 20,2 миллиона долларов для трех больниц в районе Северного округа (North Country) штата Нью-Йорк с целью дальнейших усилий, направленных на перестройку системы здравоохранения в штате для улучшения качества медицинской помощи, предоставляемой пациентам, уменьшения ее стоимости и обеспечения доступности качественного лечения для всех жителей штата Нью-Йорк.

Выделение грантов стало возможным благодаря Закону об эффективности и доступности медицинской помощи в штате Нью-Йорк (New York State's Health Care Efficiency and Affordability Law, HEAL NY). Гранты, выделенные согласно закону HEAL NY на здравоохранение во всем штате в сумме 301,1 миллионов долларов, помогут 40 больницам и домам для престарелых и инвалидов, находящимся во всех районах штата, улучшить медицинскую помощь, оказываемую врачами общего профиля и систему обслуживания по территориальному принципу, устроят излишний коечный фонд и уменьшат зависимость от необходимости в госпитализации и пребывании в домах для престарелых и инвалидов.

«В результате упорной работы группы модернизации программы Медикейд (Medicaid Redesign Team) и наших усилий по перестройке системы здравоохранения штата, мы уже сделали важные шаги в направлении снижения стоимости и улучшения качества медицинской помощи для пациентов», - сказал губернатор Куомо (Governor Cuomo). «Эти гранты для больниц в районе Северного округа (North Country) штата Нью-Йорк помогут нашим медицинским учреждениям обеспечивать более качественную медицинскую помощь, которая будет более эффективной и рентабельной, таким образом все жители штата Нью-Йорк получают доступ к наилучшей из возможных видов медицинской помощи, когда она им понадобится».

Награды распределены с помощью Департамента охраны здоровья штата Нью-Йорк (New York State Department of Health, DOH) Управления общежитий в штате Нью-Йорк (Dormitory Authority of the State of New York, DASNY), эти гранты являются частью финансирования в объеме примерно 3 миллиардов долларов, которые уже инвестированы в реформу здравоохранения, проведение

которой запланировано законом HEAL NY в виде 20 отдельных фаз на протяжении последних семи лет.

Гранты, о выделении которых объявлено сегодня, помогут внедрить рекомендации группы модернизации программы Медикейд (Medicaid Redesign Team), организованной губернатором Куомо (Governor Cuomo), в том числе они дадут возможность медицинским учреждениям предоставлять более эффективную и высококачественную медицинскую помощь при помощи изменения структуры, объединения и перестройки деятельности медицинских учреждений..

Кроме того, награды помогут разработать проекты для сотрудничества лиц или организаций, предоставляющих медицинскую помощь, поддержат крупные проекты, например, переоборудование части больницы из стационара в помещение для внебольничной и амбулаторной помощи, домов для престарелых и инвалидов, рассчитанных на постоянное пребывание пациентов, в другие учреждения оказания долговременной медицинской помощи и ухода, но с меньшими ограничениями режима и условий пребывания пациентов.

Департамент охраны здоровья (DOH) получил множество различных заявлений из каждого района штата. Дополнительное финансирование будет доступным в будущих фазах проекта, оно направлено на поддержку дополнительных проектов, в том числе усилий для оказания помощи при создании высококачественной, безопасной в финансовом отношении и надежной системы охраны здоровья в Бруклине.

Член комитета по вопросам здравоохранения штата д-р Нирав Р. Шах (Nirav R. Shah), M. D., M.P.H. сказал: «Я высоко оцениваю работу этих больниц и домов престарелых и инвалидов с учетом имеющихся у них ресурсов и эффективности их деятельности при перепланировании коечного фонда и услуг с целью достичь лучшего качества помощи и обеспечить соответствующее медицинское обслуживание, что является необходимым для удовлетворения нужд жителей этих районов. Эти проекты представляют собой лучшие примеры того, как организации - крупные и небольшие - могут использовать возможности, предоставленные системой здравоохранения, которая движется навстречу большей интеграции услуг и новым моделям медицинской помощи, направленной на пациента».

Президент Управления общежитий штата Нью-Йорк (DASNY) Пол Т. Уильямс-младший (Paul T. Williams, Jr.) сказал: «Управление DASNY стремится работать с губернатором Куомо (Governor Cuomo), департаментом охраны здоровья (Department of Health) и нашими партнерами в системе здравоохранения во всем штате, чтобы добиться самых лучших результатов для жителей штата Нью-Йорк. Эти гранты поддержат усовершенствования и укрепят сотрудничество, которые будут улучшать предоставление услуг и обеспечение медицинской помощи для пользы наших граждан и сообществ».

Сенатор Бетти Литтл (Betty Little) сказала: «Это очень важные инвестиции, которые не только обеспечат лучшие результаты лечения пациентов. но и помогут установить на будущее более

эффективную, более экономичную систему здравоохранения, рассчитанную на длительный период времени. Я поздравляю CVPH с успешным заявлением и надеюсь вскоре увидеть прогресс, который будет ими достигнут в осуществлении плана перестройки системы медицинской помощи в Северном округе (North Country)».

Сенатор Патриция Ритчи (Patricia Ritchie) сказала: «Это финансирование поможет больнице Carthage Area Hospital направить все усилия на удовлетворение нужд местных жителей, в том числе в Ft. Drum. В то же время финансирование поможет больнице укрепить свое финансовое положение и продолжить усовершенствования. Губернатор оценил усилия сотрудников больниц в Северном округе, например, River Hospital, направленные на совместную работу и сотрудничество, а также на снижение стоимости лечения и повышение его эффективности. Я благодарна губернатору за признание важности этих проектов и тех усилий, которые прилагают эти организации для обеспечения жителей нашего региона качественной медицинской помощью».

Член законодательного собрания Эдди Дж. Рассел (Addie J. Russell) сказал: «Выделение фондов в сумме 3 миллиона 750 тысяч 430 долларов для River Hospital повлияет на весь регион Северного округа. Ведущая роль River Hospital в получении этой поддержки обеспечит семьям жителей в Северном округе доступ к высококачественной, эффективной медицинской помощи, которую они заслуживают. Это финансирование будет способствовать обеспечению более эффективных услуг здравоохранения и развитию других усовершенствований в области общемедицинской помощи и оказания услуг по месту жительства. Помощь в сумме 9 миллионов 144 тысячи долларов, оказанная Carthage Area Hospital, тоже очень важна для сообщества медицинских организаций в регионе. Больница Carthage Area Hospital является крупной организацией, предоставляющей медицинские услуги, а также работу для многих жителей региона. Это финансирование даст им возможность получить финансовую стабильность и обеспечит уверенность в том, что они могут и далее предоставлять качественные услуги».

Ниже приведен список средств, выделенных HEAL NY для Северного региона в штате Нью-Йорк:

Северный регион (North Country)

Carthage Area Hospital – 9 144 000 долларов

River Hospital – 3 753 430 долларов

Champlain Valley Physicians Hospital – 7 309 572 долларов

###

Другие новости см. на вебсайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418